

Loi **(10250)**

modifiant la loi concernant le traitement et les diverses prestations alloués aux membres du personnel de l'Etat et des établissements hospitaliers (B 5 15) (Remplacement de la prime de fidélité par un 13^{ème} salaire et nouveau système d'annuités)

Le GRAND CONSEIL de la République et canton de Genève décrète ce qui suit :

Art. 1

La loi concernant le traitement et les diverses prestations allouées aux membres du personnel de l'Etat et des établissements hospitaliers, du 21 décembre 1973 (B 5 15) est modifiée comme suit :

Art. 1, al. 1 (nouvelle teneur)

¹ La présente loi concerne la rémunération des membres du personnel de l'Etat de Genève, y compris le personnel des établissements publics médicaux et les fonctions qui relèvent de la loi sur l'instruction publique et de la loi sur l'université, ainsi que, en ce qui concerne les articles 2, 10 et 14 à 23, les fonctions qui relèvent de la loi concernant le personnel de la prison.

Art. 2 Echelle des traitements (nouvelle teneur)

¹ Les traitements annuels, 13^{ème} salaire inclus, sont déterminés selon l'échelle suivante, état au 31 décembre 2007 :

<i>Classe</i>		4	5	6	7
<i>Augmentations</i>	Pos.				
<i>annuelles</i>	1 à 3 et 12 à 22	564	562	566	591
	Pos. 4 à 11	1'493	1'490	1'498	1'565
Position					
0		50'734	53'016	55'402	57'896
1		51'298	53'578	55'968	58'487
2		51'862	54'140	56'534	59'078
3		52'426	54'702	57'100	59'669
4		53'919	56'192	58'598	61'234
5		55'412	57'682	60'096	62'799
6		56'905	59'172	61'594	64'364
7		58'398	60'662	63'092	65'929
8		59'891	62'152	64'590	67'494
9		61'384	63'642	66'088	69'059
10		62'877	65'132	67'586	70'624
11		64'370	66'622	69'084	72'189
12		64'934	67'184	69'650	72'780
13		65'498	67'746	70'216	73'371
14		66'062	68'308	70'782	73'962
15		66'626	68'870	71'348	74'553
16		67'190	69'432	71'914	75'144
17		67'754	69'994	72'480	75'735
18		68'318	70'556	73'046	76'326
19		68'882	71'118	73'612	76'917
20		69'446	71'680	74'178	77'508
21		70'010	72'242	74'744	78'099
22		70'574	72'804	75'310	78'690

<i>Classe</i>	<i>8</i>	<i>9</i>	<i>10</i>	<i>11</i>	<i>12</i>	<i>13</i>	<i>14</i>
<i>Augmentations annuelles</i>							
Pos. 1 à 3 et 12 à 22	618	633	661	691	722	754	788
Pos. 4 à 11	1'636	1'676	1'751	1'830	1'912	1'998	2'088
<i>Position</i>							
0	60'501	63'224	66'068	69'040	72'148	75'394	78'787
1	61'119	63'857	66'729	69'731	72'870	76'148	79'575
2	61'737	64'490	67'390	70'422	73'592	76'902	80'363
3	62'355	65'123	68'051	71'113	74'314	77'656	81'151
4	63'991	66'799	69'802	72'943	76'226	79'654	83'239
5	65'627	68'475	71'553	74'773	78'138	81'652	85'327
6	67'263	70'151	73'304	76'603	80'050	83'650	87'415
7	68'899	71'827	75'055	78'433	81'962	85'648	89'503
8	70'535	73'503	76'806	80'263	83'874	87'646	91'591
9	72'171	75'179	78'557	82'093	85'786	89'644	93'679
10	73'807	76'855	80'308	83'923	87'698	91'642	95'767
11	75'443	78'531	82'059	85'753	89'610	93'640	97'855
12	76'061	79'164	82'720	86'444	90'332	94'394	98'643
13	76'679	79'797	83'381	87'135	91'054	95'148	99'431
14	77'297	80'430	84'042	87'826	91'776	95'902	100'219
15	77'915	81'063	84'703	88'517	92'498	96'656	101'007
16	78'533	81'696	85'364	89'208	93'220	97'410	101'795
17	79'151	82'329	86'025	89'899	93'942	98'164	102'583
18	79'769	82'962	86'686	90'590	94'664	98'918	103'371
19	80'387	83'595	87'347	91'281	95'386	99'672	104'159
20	81'005	84'228	88'008	91'972	96'108	100'426	104'947
21	81'623	84'861	88'669	92'663	96'830	101'180	105'735
22	82'241	85'494	89'330	93'354	97'552	101'934	106'523

<i>Classe</i>		<i>15</i>	<i>16</i>	<i>17</i>	<i>18</i>	<i>19</i>	<i>20</i>	<i>21</i>
<i>Augmentations annuelles</i>	Pos. 1 à 3 et 12 à 22	824	861	900	940	982	1'027	1'0
	Pos. 4 à 11	2'182	2'280	2'383	2'490	2'602	2'719	2'8
Position								
0		82'333	86'037	89'909	93'955	98'182	102'601	107'2
1		83'157	86'898	90'809	94'895	99'164	103'628	108'2
2		83'981	87'759	91'709	95'835	100'146	104'655	109'3
3		84'805	88'620	92'609	96'775	101'128	105'682	110'4
4		86'987	90'900	94'992	99'265	103'730	108'401	113'2
5		89'169	93'180	97'375	101'755	106'332	111'120	116'1
6		91'351	95'460	99'758	104'245	108'934	113'839	118'9
7		93'533	97'740	102'141	106'735	111'536	116'558	121'8
8		95'715	100'020	104'524	109'225	114'138	119'277	124'6
9		97'897	102'300	106'907	111'715	116'740	121'996	127'4
10		100'079	104'580	109'290	114'205	119'342	124'715	130'3
11		102'261	106'860	111'673	116'695	121'944	127'434	133'1
12		103'085	107'721	112'573	117'635	122'926	128'461	134'2
13		103'909	108'582	113'473	118'575	123'908	129'488	135'3
14		104'733	109'443	114'373	119'515	124'890	130'515	136'3
15		105'557	110'304	115'273	120'455	125'872	131'542	137'4
16		106'381	111'165	116'173	121'395	126'854	132'569	138'5
17		107'205	112'026	117'073	122'335	127'836	133'596	139'6
18		108'029	112'887	117'973	123'275	128'818	134'623	140'6
19		108'853	113'748	118'873	124'215	129'800	135'650	141'7
20		109'677	114'609	119'773	125'155	130'782	136'677	142'8
21		110'501	115'470	120'673	126'095	131'764	137'704	143'9
22		111'325	116'331	121'573	127'035	132'746	138'731	144'9

<i>Classe</i>		22	23	24	25	26	27
<i>Augmentations annuelles</i>	Pos. 1 à 3 et 12 à 22	1'121	1'171	1'224	1'279	1'337	1'397
	Pos. 4 à 11	2'970	3'103	3'243	3'389	3'541	3'701
Position							
0		112'042	117'085	122'353	127'860	133'612	139'625
1		113'163	118'256	123'577	129'139	134'949	141'022
2		114'284	119'427	124'801	130'418	136'286	142'419
3		115'405	120'598	126'025	131'697	137'623	143'816
4		118'375	123'701	129'268	135'086	141'164	147'517
5		121'345	126'804	132'511	138'475	144'705	151'218
6		124'315	129'907	135'754	141'864	148'246	154'919
7		127'285	133'010	138'997	145'253	151'787	158'620
8		130'255	136'113	142'240	148'642	155'328	162'321
9		133'225	139'216	145'483	152'031	158'869	166'022
10		136'195	142'319	148'726	155'420	162'410	169'723
11		139'165	145'422	151'969	158'809	165'951	173'424
12		140'286	146'593	153'193	160'088	167'288	174'821
13		141'407	147'764	154'417	161'367	168'625	176'218
14		142'528	148'935	155'641	162'646	169'962	177'615
15		143'649	150'106	156'865	163'925	171'299	179'012
16		144'770	151'277	158'089	165'204	172'636	180'409
17		145'891	152'448	159'313	166'483	173'973	181'806
18		147'012	153'619	160'537	167'762	175'310	183'203
19		148'133	154'790	161'761	169'041	176'647	184'600
20		149'254	155'961	162'985	170'320	177'984	185'997
21		150'375	157'132	164'209	171'599	179'321	187'394
22		151'496	158'303	165'433	172'878	180'658	188'791

<i>Classe</i>	28	29	30	31	32	33
<i>Augmentations annuelles</i>						
Pos. 1 à 3 et 12 à 22	1'460	1'525	1'594	1'666	1'740	1'819
Pos. 4 à 11	3'867	4'041	4'223	4'413	4'611	4'819
Position						
0	145'908	152'474	159'336	166'506	173'999	181'828
1	147'368	153'999	160'930	168'172	175'739	183'647
2	148'828	155'524	162'524	169'838	177'479	185'466
3	150'288	157'049	164'118	171'504	179'219	187'285
4	154'155	161'090	168'341	175'917	183'830	192'104
5	158'022	165'131	172'564	180'330	188'441	196'923
6	161'889	169'172	176'787	184'743	193'052	201'742
7	165'756	173'213	181'010	189'156	197'663	206'561
8	169'623	177'254	185'233	193'569	202'274	211'380
9	173'490	181'295	189'456	197'982	206'885	216'199
10	177'357	185'336	193'679	202'395	211'496	221'018
11	181'224	189'377	197'902	206'808	216'107	225'837
12	182'684	190'902	199'496	208'474	217'847	227'656
13	184'144	192'427	201'090	210'140	219'587	229'475
14	185'604	193'952	202'684	211'806	221'327	231'294
15	187'064	195'477	204'278	213'472	223'067	233'113
16	188'524	197'002	205'872	215'138	224'807	234'932
17	189'984	198'527	207'466	216'804	226'547	236'751
18	191'444	200'052	209'060	218'470	228'287	238'570
19	192'904	201'577	210'654	220'136	230'027	240'389
20	194'364	203'102	212'248	221'802	231'767	242'208
21	195'824	204'627	213'842	223'468	233'507	244'027
22	197'284	206'152	215'436	225'134	235'247	245'846

² L'écart entre le minimum de chaque classe est de 4,5%. Le traitement maximum de chaque classe est atteint par 22 augmentations calculées sur le traitement minimum de la classe.

Les augmentations annuelles de base sont calculées comme suit :

- a) classe 4 : 1,11% du traitement minimum;
- b) classe 5 : 1,06% du traitement minimum;
- c) classe 6 à 8 : 1,02% du traitement minimum;
- d) classe 9 à 33 : 1,00% du traitement minimum.

L'augmentation de base s'applique pour les positions 1 à 3 et 12 à 22. Pour les positions 4 à 11, l'augmentation est fixée à 2,65 fois l'augmentation de base.

³ Le traitement maximum de chaque fonction est atteint par 22 augmentations annuelles successives.

⁴ Le calcul du droit à une annuité supplémentaire s'établit au 1^{er} janvier de chaque année à l'exception du corps enseignant primaire, secondaire et tertiaire (calcul au 1^{er} septembre de chaque année dès 2010) et du corps enseignant universitaire (1^{er} août de chaque année). Les fractions d'année ne sont pas prises en compte dans le calcul du droit à une annuité supplémentaire.

⁵ Les annuités supplémentaires ne sont pas accordées aux membres du personnel bénéficiant d'une classification supérieure à celle prévue normalement pour leur fonction; ces derniers peuvent toutefois demander par la voie de service à réintégrer la classe de traitement prévue normalement pour leur fonction et bénéficier ainsi des annuités supplémentaires.

Art. 10, al. 2 (nouvelle teneur)

² Le traitement est payé en 13 mensualités égales.

Art. 14, al. 3 à 5 (nouvelle teneur)

³ L'échelle prévue par la présente loi correspond à celle en vigueur dès le 31 décembre 2007; l'indexation porte sur le traitement minimum de la classe 4, position 0; les écarts, puis les augmentations annuelles, sont fixés conformément à l'article 2, alinéa 2. Ces majorations ne peuvent toutefois excéder 15% du total des montants déterminés par la présente loi.

⁴ Le Conseil d'Etat verse en outre, afin d'assurer la compensation intégrale du renchérissement, une allocation unique dite de vie chère, au début de chaque année, aux membres du personnel situés dans les classes 4 à 13 de l'échelle des traitements pour autant que leur traitement annuel maximum, pour un taux d'activité à plein temps, ne dépasse pas celui alloué :

a)	aux classes	4 à 7	position	22
b)	à la classe	8	position	17
c)	à la classe	9	position	11
d)	à la classe	10	position	8
e)	à la classe	11	position	6
f)	à la classe	12	position	4
g)	à la classe	13	position	2

de l'échelle des traitements à l'exclusion de toute indemnité.

⁵ Les membres du personnel situés dans les classes 4 à 13 de l'échelle des traitements, mais dont le traitement annuel à plein temps dépasse l'une des classes et positions définies ci-dessus, reçoivent une allocation unique de vie chère, au début de l'année suivant la période de calcul, plafonnée à la position maximum de leur classe fixée à l'alinéa 4.

Chapitre II du Titre II Treizième salaire (nouvelle teneur)

Art. 16 Versement du 13^{ème} salaire (nouvelle teneur)

¹ Le 13^{ème} salaire est versé avec le traitement du mois de décembre.

² Le 13^{ème} salaire représente le 1/13 du traitement annuel fixé à l'article 2 de la présente loi.

Art. 17, al. 4 (abrogé)

Art. 18 Montant déterminant (nouvelle teneur)

¹ Si les membres du personnel n'ont pas consacré la totalité de leur temps à leur fonction pendant les 12 mois précédant le paiement du 13^{ème} salaire, ce dernier est calculé prorata temporis.

² Il en va de même des personnes qui prennent leur retraite dans l'année considérée.

Art. 19 (abrogé)

Art. 23A Cadres supérieurs (nouveau)

Dès le 1^{er} janvier 2009 et jusqu'à l'entrée en vigueur d'une nouvelle évaluation des fonctions, les cadres dès la classe 27 exerçant des responsabilités hiérarchiques peuvent percevoir une indemnité, égale à 8,3% de leur salaire annuel, versée en 13 mensualités. Le traitement, indemnité incluse, ne peut dépasser le montant correspondant à la classe 33, position 14, de l'échelle des traitements. Le Conseil d'Etat fixe par règlement la liste des bénéficiaires.

Art. 24, al. 1 (nouvelle teneur)

¹ Les articles 16 à 18 et 22 sont applicables aux magistrats du pouvoir judiciaire et au chancelier d'Etat.

Art. 44, al. 5 (nouvelle teneur)

⁵ La loi sur les augmentations annuelles dues aux membres du personnel de l'Etat ainsi que sur la progression de la prime de fidélité, du 26 juin 2004, est abrogée.

Art. 46 Disposition transitoire

¹ Le traitement des collaborateurs qui sont déjà membres de la fonction publique cantonale au 31 décembre 2008 est fixé selon l'échelle prévue par la présente loi.

² Toutefois, dans l'hypothèse où le montant du traitement mensuel ainsi déterminé, part du 13^{ème} salaire incluse, serait moins élevé que le montant du traitement calculé sur la base de l'échelle 2008 indexée, part de la prime fidélité incluse, la différence ainsi calculée et indexée sera versée en sus du traitement mensuel.

³ Les modalités de calcul de la différence de traitement sont définies par voie réglementaire.

⁴ Lorsqu'une institution de prévoyance de droit public cantonale fixe le traitement déterminant de ses assurés en référence à l'échelle des traitements des membres du personnel de l'Etat, celui-ci s'élève à 12,26/13 du traitement défini à l'article 2 de la présente loi.

Art. 2 Modifications à d'autres lois

¹ La loi sur la police, du 26 octobre 1957 (F 1 05), est modifiée comme suit :

Art. 43C, al. 3 (nouvelle teneur)

³ Les agents de la police de la sécurité internationale reçoivent une indemnité pour inconvénients de service dont le montant représente le 15% du traitement initial d'un agent, à l'exclusion du 13^{ème} salaire.

Art. 47 (nouvelle teneur sans modification de la note)

Les fonctionnaires de police reçoivent une indemnité pour inconvénients de service dont le montant représente le 15% du traitement initial d'un gendarme, à l'exclusion du 13^{ème} salaire.

* * *

² La loi sur l'organisation et le personnel de la prison, du 21 octobre 1984 (F 1 50), est modifiée comme suit :

Art. 22 lettre b (nouvelle teneur)

b) autres fonctionnaires :

- | | |
|---|---|
| 1° gardien sous-chef et surveillante-chef | classe 17
(pos. 8 à 17) |
| 2° gardien principal et surveillante principale | classe 16
(pos. 8 à 17) |
| 3° gardien principal adjoint et
surveillante principale adjointe | classe 15
(pos. 6 à 12)
classe 16
(pos. 10 à 11) |
| 4° gardien et surveillante | classe 12
(pos. 0 à 2)
classe 14
(pos. 1 à 20) |

Art. 24 (nouvelle teneur sans modification de la note)

Les fonctionnaires reçoivent une indemnité pour inconvénients de service dont le montant représente le 15% du traitement initial d'un gardien, à l'exclusion du 13^{ème} salaire.

* * *

³ La loi concernant le traitement et la retraite des conseillers d'Etat et du chancelier d'Etat, du 17 décembre 1976 (B 1 20), est modifiée comme suit :

**Art. 10A Traitement déterminant pour le calcul des prestations
(nouveau)**

Le traitement déterminant pour le calcul des prestations prévues par le présent chapitre s'élève à 12,26/13 du traitement défini à l'article 2 de la présente loi.

Art. 11 (nouvelle teneur sans modification de la note)

Le traitement des conseillers d'Etat et du chancelier d'Etat subit une retenue de 6,5% à titre de contribution à la constitution des pensions.

Art. 17, al. 2 à 5 (nouveaux)

Modification du 13 novembre 2008

² Le traitement des conseillers d'Etat et du chancelier d'Etat, en fonction au 31 décembre 2008, est fixé selon l'échelle prévue par la loi concernant le traitement et les diverses prestations allouées aux membres du personnel de l'Etat et des établissements hospitaliers, du 21 décembre 1973.

³ Toutefois, s'agissant du chancelier d'Etat, dans l'hypothèse où le montant de son traitement mensuel ainsi déterminé, part du 13^{ème} salaire incluse, serait moins élevé que le montant du traitement calculé sur la base de l'échelle 2008 indexée, part de la prime de fidélité incluse, la différence ainsi calculée et indexée sera versée en sus du traitement mensuel.

⁴ Les modalités de calcul de la différence de traitement sont définies par voie réglementaire.

⁵ Pour le chancelier d'Etat en fonction au 31 décembre 2008, le traitement déterminant pour le calcul des prestations et la contribution prévus au chapitre II de la présente loi restent fixés selon la législation en vigueur à cette date.

* * *

⁴ La loi concernant le traitement et la retraite des magistrats du pouvoir judiciaire, du 26 novembre 1919 (E 2 40), est modifiée comme suit :

Art. 2, al. 1, lettre a (nouvelle teneur)

¹ Les traitements sont fixés comme suit :

- a) procureur général : classe 33, position 17;

Art. 4, al. 1 (nouvelle teneur)

¹ Les magistrats qui exercent une des charges désignées ci-après ont droit, en plus de leur traitement, à une indemnité annuelle fixée à :

- a) 5% du minimum de la classe 31, à l'exclusion du 13^{ème} salaire, pour le président de la Cour de justice, le président du Tribunal administratif, le président du Tribunal cantonal des assurances sociales, le président du Tribunal de première instance et de police, le président du collège des juges d'instruction et le président du Tribunal tutélaire et de la Justice de paix;
- b) 3% du minimum de la classe 31, à l'exclusion du 13^{ème} salaire, pour le président du Tribunal de la jeunesse, le président de la commission de surveillance des offices des poursuites et des faillites, le vice-président de la Cour de justice, le vice-président du Tribunal administratif, le vice-président du Tribunal cantonal des assurances sociales, le vice-président du Tribunal de première instance, le vice-président du collège des juges d'instruction et le vice-président du Tribunal tutélaire et de la Justice de paix.

Art. 9, al. 2 (nouvelle teneur)

² Le traitement assuré par la caisse de prévoyance correspond à 12,26/13 du dernier traitement de base selon l'échelle des traitements à l'exclusion de toute autre prime ou indemnité. Le traitement assuré tient compte du taux d'activité du magistrat et sert de base au calcul des cotisations fixées par équivalence avec le taux du personnel de l'Etat (CIA).

Art. 16, al. 1 (nouvelle teneur)

¹ Le magistrat qui cesse son activité sans avoir droit à une pension a droit, sans préjudice de l'indemnité prévue à l'article 15 de la présente loi, à une prestation de libre-passage égale à 2 mois de traitement déterminant par année de magistrature; les fractions d'années sont calculées proportionnellement.

Art. 16A, al. 2 (nouvelle teneur)

² Ce capital correspond à 4,5% du dernier traitement déterminant du magistrat, multiplié par le nombre d'années ou fractions d'années de magistrature sous déduction des créances de la caisse de prévoyance et de l'Etat.

Art. 18, al. 5 à 7 (nouveaux)***Modification du 13 novembre 2008***

⁵ Le traitement des magistrats qui sont déjà membres du pouvoir judiciaire au 31 décembre 2008 est fixé selon l'échelle prévue par la loi sur les traitements.

⁶ Toutefois, dans l'hypothèse où le montant du traitement mensuel ainsi déterminé, part du 13^{ème} salaire incluse, serait moins élevé que le montant du traitement calculé sur la base de l'échelle 2008 indexée, part de la prime fidélité incluse, la différence ainsi calculée et indexée sera versée en sus du traitement mensuel.

⁷ Les modalités de calcul de la différence de traitement sont définies par voie réglementaire.

Art. 3 Entrée en vigueur

Le Conseil d'Etat fixe l'entrée en vigueur de la présente loi.